
idnum

— Número de cuestionario
— Questionnaire Number

valores omitidos

uniq_id

— Año, País, ID de persona
— Year, Country, Person ID

valores omitidos

cluster

valores omitidos

upm

— Unidad Primaria de Muestreo
— Primary Sampling Unit

valores omitidos

wt

1

wave

2018

pais

10 Bolivia

nationality

10 Boliviano

estratopri

1001	La Paz
1002	Santa Cruz
1003	Cochabamba
1010	Beni-Pando
1011	Potosí-Oruro
1012	Chuquisaca-Tarija

prov

1001	La Paz
1002	Santa Cruz
1003	Cochabamba
1004	Oruro
1005	Chuquisaca
1006	Potosí
1007	Pando
1008	Tarija
1009	Beni

municipio

valores omitidos

estratosec

1	Grande (más de 100,000)
2	Mediana (entre 25,000 y 100,000)
3	Pequeña (menos de 25,000)

tamano

1	Capital Nacional (área metropolitana)
2	Ciudad grande
3	Ciudad mediana
4	Ciudad pequeña
5	Área rural

ur

1	Urbano
2	Rural

fecha

14mar2019
15mar2019
16mar2019
17mar2019
18mar2019
19mar2019
20mar2019
21mar2019
22mar2019
23mar2019

24mar2019
25mar2019
26mar2019
27mar2019
28mar2019
29mar2019
30mar2019
31mar2019
01apr2019
02apr2019
03apr2019
04apr2019
05apr2019
06apr2019
07apr2019
08apr2019
09apr2019
10apr2019
11apr2019
12apr2019
13apr2019
14apr2019
15apr2019
16apr2019
17apr2019
18apr2019
11may2019
12may2019

q1

— Género
— Sex

1 Hombre
2 Mujer

q2

— Edad
— Age

valores omitidos

a4

— En su opinión ¿cuál es el problema más grave que está enfrentando el país? (No leer alternativas; Aceptar solo una respuesta)

— In your opinion, what is the most serious problem faced by the country? (Don't read alternatives; Accept on one response)

1 Economía, problemas con, crisis de
2 Inflación, altos precios
3 Desempleo/falta de empleo
4 Pobreza
5 Delincuencia, crimen
6 Protestas populares (huelgas, cierre de
 carreteras, paros, etc.)
10 Medio ambiente
11 Drogas, consumo de, drogadicción
12 Narcotráfico
13 Corrupción
14 Pandillas
15 Mal gobierno

18	Caminos/vías en mal estado
19	Agua, falta de
21	Educación, falta de, mala calidad
22	Salud, falta de servicio
25	Discriminación
26	Deuda externa
27	Seguridad (falta de)
31	Secuestro
32	Desplazamiento forzado
33	Terrorismo
56	Derechos humanos, violaciones de
57	Violencia
58	Desigualdad
59	Los políticos
60	Transporte, problemas con el
61	Impunidad
70	Otro
80	Violencia contra la mujer/femicidios
10101	Desastres naturales
.a	No sabe
.b	No responde

soct2

— ¿Considera usted que la situación económica del país es mejor, igual o peor que hace doce meses?

— Do you think that the country's current economic situation is better than, the same as or worse than it was 12 months ago?

1	Mejor
2	Igual
3	Peor
.a	No sabe
.b	No responde

idio2

— ¿Considera usted que su situación económica actual es mejor, igual o peor que la de hace doce meses?

— Do you think that your economic situation is better than, the same as, or worse than it was 12 months ago?

1	Mejor
2	Igual
3	Peor
.a	No sabe
.b	No responde

cosmun12

— Hablando en general acerca del alcalde/intendente de su cantón/comuna/municipio/departamento/distrito, ¿diría usted que el trabajo que está realizando es...

— And speaking in general about the mayor of this cantón/comuna/municipio/departamento/distrito, do you think the job he/she is doing...

1	Muy bueno
2	Bueno
3	Ni bueno ni malo (regular)
4	Malo
5	Muy malo (pésimo)
.a	No sabe
.b	No responde

cp6

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de alguna organización religiosa? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of any religious organization? Do you attend them...

1	Una vez a la semana
2	Una o dos veces al mes
3	Una o dos veces al año
4	Nunca
.a	No sabe

cp7

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de una asociación de padres de familia de la escuela o colegio? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of a parents' association at school? Do you attend them...

1	Una vez a la semana
2	Una o dos veces al mes
3	Una o dos veces al año
4	Nunca
.a	No sabe
.b	No responde

cp8

— Por favor, dígame si usted asiste a las reuniones de estas organizaciones por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca. ¿Reuniones de un comité o junta de mejoras para la comunidad? Asiste...

— Please tell me if you attend meetings of these organizations at least once a week, once or twice a month, once or twice a year, or never. Meetings of a community improvement committee or association? Do you attend them...

1	Una vez a la semana
2	Una o dos veces al mes
3	Una o dos veces al año
4	Nunca
.a	No sabe

it1

— Ahora, hablando de la gente de por aquí, ¿diría que la gente de su comunidad es muy confiable, algo confiable, poco confiable o nada confiable?

— And speaking of the people from around here, would you say that people in this community are very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy or untrustworthy...?

- | | |
|----|----------------|
| 1 | Muy confiable |
| 2 | Algo confiable |
| 3 | Poco confiable |
| 4 | Nada confiable |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

11

— Cambiando de tema, en esta tarjeta tenemos una escala del 1 a 10 que va de izquierda a derecha, en la que el 1 significa izquierda y el 10 significa derecha. Hoy en día cuando se habla de tendencias políticas, mucha gente habla de aquellos que simpatizan más con la izquierda o con la derecha. Según el sentido que tengan para usted los términos "izquierda" y "derecha" cuando piensa sobre su punto de vista político, ¿dónde se encontraría usted en esta escala? Dígame el número.

— Now, to change the subject... On this card there is a 1-10 scale that goes from left to right. The number one means left and 10 means right. Nowadays, when we speak of political leanings, we talk of those on the left and those on the right. In other words, some people sympathize more with the left and others with the right. According to the meaning that the terms "left" and "right" have for you, and thinking of your own political leanings, where would you place yourself on this scale? Tell me the number.

- | | |
|----|-------------|
| 1 | Izquierda |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | Derecha |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

prot3

— ¿En los últimos 12 meses ha participado en una manifestación o protesta pública?

— In the last 12 months, have you participated in a demonstration or protest march?

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Sí ha participado |
| 2 | No ha participado |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

jc10

— Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares de este país tomen el poder por un golpe de Estado. En su opinión se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares frente a las siguientes circunstancias... ? Frente a mucha delincuencia.

— Some people say that under some circumstances it would be justified for the military of this country to take power by a coup d'état (military coup). In your opinion would a military coup be justified under the following circumstances? When there is a lot of crime

- 1 Se justificaría que los militares tomen el poder
 por un golpe de Estado
- 2 No se justificaría que los militares tomen el
 poder por un golpe de Estado
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo JC10 o JC13 (al azar) /
Respondents answered only JC10 or JC13 (at random)

jc13

— Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares de este país tomen el poder por un golpe de Estado. En su opinión se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares frente a las siguientes circunstancias...? Frente a mucha corrupción.

— Some people say that under some circumstances it would be justified for the military of this country to take power by a coup d'état (military coup). In your opinion would a military coup be justified under the following circumstances? When there is a lot of corruption

- 1 Se justificaría que los militares tomen el poder
 por un golpe de Estado
- 2 No se justificaría que los militares tomen el
 poder por un golpe de Estado
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo JC10 o JC13 (al azar) /
Respondents answered only JC10 or JC13 (at random)

jc15a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles, se justifica que el presidente del país cierre la Asamblea Legislativa Plurinacional y gobierne sin Asamblea?

— Do you believe that when the country is facing very difficult times it is justifiable for the president of the country to close the Plurinational Legislative Assembly and govern without the Assembly?

- 1 Sí se justificaría
- 2 No se justificaría
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo JC15A o JC16A (al azar) /
Respondents answered only JC15A or JC16A (at random)

jc16a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles se justifica que el presidente/primer ministro del país disuelva la Corte Suprema de Justicia y gobierne sin la Corte Suprema de Justicia?

— Do you believe that when the country is facing very difficult times it is justifiable for the president/prime minister of the country to dissolve the Supreme Court of Justice and govern without the Supreme Court of Justice?

1 Sí se justificaría
2 No se justificaría
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron sólo JC15A o JC16A (al azar) /
Respondents answered only JC15A or JC16A (at random)

vic1ext

— ¿Ha sido usted víctima de algún acto de delincuencia en los últimos 12 meses? Es decir, ¿ha sido usted víctima de un robo, hurto, agresión, fraude, chantaje, extorsión, amenazas o algún otro tipo de acto delincencial en los últimos 12 meses?

— Have you been a victim of any type of crime in the past 12 months? That is, have you been a victim of robbery, burglary, assault, fraud, blackmail, extortion, violent threats or any other type of crime in the past 12 months?

1 Sí
2 No
.a No sabe

arm2

— Si usted pudiera, ¿tendría un arma de fuego para su protección?
— If you could, would you have a gun for your protection?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

capital1

— ¿Usted está a favor o en contra de la pena de muerte para personas culpables de asesinato?

— Are you for or against the death penalty for people guilty of murder?

1 A Favor
2 En contra
.a No sabe
.b No responde

aoj11

- Hablando del lugar o el barrio donde usted vive y pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo, ¿usted se siente muy seguro(a), algo seguro(a), algo inseguro(a) o muy inseguro(a)?
- Speaking of the neighborhood where you live and thinking of the possibility of being assaulted or robbed, do you feel very safe, somewhat safe, somewhat unsafe or very unsafe?

1	Muy seguro(a)
2	Algo seguro(a)
3	Algo inseguro(a)
4	Muy inseguro(a)
.a	No sabe
.b	No responde

aoj12

- Si usted fuera víctima de un robo o asalto, ¿cuánto confiaría que el sistema judicial castigue al culpable? Confiaría...
- If you were a victim of a robbery or assault how much faith do you have that the judicial system would punish the guilty?

1	Mucho
2	Algo
3	Poco
4	Nada
.a	No sabe
.b	No responde

b0

- En esta tarjeta hay una escalera con gradas numeradas del uno al siete, en la cual 1 es la grada más baja y significa NADA y el 7 es la grada más alta y significa MUCHO. Por ejemplo, si yo le preguntara hasta qué punto le gusta ver televisión, si a usted no le gusta ver nada, elegiría un puntaje de 1. Si por el contrario le gusta mucho ver televisión me diría el número 7. Si su opinión está entre nada y mucho elegiría un puntaje intermedio. Entonces, ¿hasta qué punto le gusta a usted ver televisión? Léame el número.
- On this card there is a staircase with steps numbered from one to seven, in which 1 is the lowest tier and means NOTHING and 7 is the highest tier and means A LOT. For example, if I asked you how much you like to watch television, if you do not like to see anything, I would choose a score of 1. If, on the contrary, you like to watch TV, you would say number 7. If your opinion is between nothing and a lot would choose an intermediate score. So, how much do you like watching TV? Read me the number.

1	Nada
2	
3	
4	
5	
6	
7	Mucho
.a	No sabe

b1

— ¿Hasta qué punto cree usted que los tribunales de justicia de [país] garantizan un juicio justo?

— To what extent do you think the courts in (country) guarantee a fair trial?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b2

— ¿Hasta qué punto tiene usted respeto por las instituciones políticas de [país]?

— To what extent do you respect the political institutions of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b3

— ¿Hasta qué punto cree usted que los derechos básicos del ciudadano están bien protegidos por el sistema político [país]?

— To what extent do you think that citizens' basic rights are well protected by the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b4

— ¿Hasta qué punto se siente usted orgulloso de vivir bajo el sistema político [país]?

— To what extent do you feel proud of living under the political system of [country]?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b6

— ¿Hasta qué punto piensa usted que se debe apoyar al sistema político [país]?

— To what extent do you think that one should support the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b10a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza en el sistema de justicia?
— To what extent do you trust the justice system?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b11

— ¿Hasta qué punto usted tiene confianza en el [institución electoral nacional]?

— To what extent do you trust the [National Electoral Institution]?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b12

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en las Fuerzas Armadas?
— To what extent do you trust the Armed Forces?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b13

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en la Asamblea Legislativa Plurinacional?
— To what extent do you trust the Asamblea Legislativa Plurinacional?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b14

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en Gobierno?
— To what extent do you trust the government?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b18

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en la Policía Nacional?
— To what extent do you trust the National Police?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b21

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en los partidos políticos?
— To what extent do you trust the political parties?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b21a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en el presidente?
— To what extent do you trust the President?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b31

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en la Corte Suprema de Justicia?
— To what extent do you trust the Supreme Court of Justice?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b32

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en su municipalidad?
— To what extent do you trust the local or municipal government?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b37

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en los medios de comunicación?
— To what extent do you trust the mass media?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

b47a

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en las elecciones en este país?
— To what extent do you trust elections in this country?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

bolb50

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en el Tribunal
Constitucional Plurinacional?

— To what extent do you trust the Plurinational Constitutional Tribunal?

1 1 Nada
2
3
4
5
6
7 7 Mucho
.a No sabe
.b No responde

m1

— Hablando en general acerca del gobierno actual, ¿diría usted que
el trabajo que está realizando el Presidente [nombre] es...?

— Speaking in general of the current administration, how would you
rate the job performance of President [NAME]?

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo (pésimo)
.a No sabe

infrac

— Suponga que alguien se mete a robar a su casa y usted llama a la policía. ¿Cuánto tiempo cree que la Policía se demoraría en llegar a su casa un día cualquiera, a mediodía?

— Suppose someone enters your home to burglarize it and you call the police. How long do you think it would take the police to arrive at your house on a typical day around noon?

- 1 Menos de 10 minutos
 - 2 Entre 10 y hasta 30 minutos
 - 3 Más de 30 minutos y hasta una hora
 - 4 Más de 1 hora y hasta 3 horas
 - 5 Más de 3 horas
 - 6 [No Leer] No hay Policía/ No llegaría nunca
 - .a No sabe
-

ros4

— El Estado [nacionalidad] debe implementar políticas firmes para reducir la desigualdad de ingresos entre ricos y pobres. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— The [nationality] government should implement strong policies to reduce income inequality between the rich and the poor. To what extent do you agree or disagree with this statement?

- 1 Muy en desacuerdo
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7 Muy de acuerdo
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

redist1

— El gobierno debe gastar más en ayudar a los pobres. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— The government must spend more on helping the poor. To what extent do you agree or disagree with this phrase?

- 1 Muy en desacuerdo
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7 Muy de acuerdo
 - .a No sabe
 - .c No Aplica
-

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

redist2a

— Está bien que los ricos paguen mucho en impuestos pero reciban poco en servicios del Estado. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo?

— It's okay for the rich to pay a lot in taxes but receive little in state services. To what extent do you agree or disagree?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

redist3

— La mayoría de los desempleados podría encontrar un trabajo si quisiera. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo?

— Most of the unemployed could find a job if they wanted to. To what extent do you agree or disagree?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

redist questions order

— Orden de las preguntas REDIST1 REDIST2A REDIST3
— Order of the questions REDIST1 REDIST2A REDIST3

respuestas omitidas

ing4

— Cambiando de nuevo el tema, puede que la democracia tenga problemas, pero es mejor que cualquier otra forma de gobierno. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Changing the subject again, democracy may have problems, but it is better than any other form of government. To what extent do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

eff1

— A los que gobiernan el país les interesa lo que piensa la gente como usted. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Those who govern this country are interested in what people like you think. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

eff2

— Usted siente que entiende bien los asuntos políticos más importantes del país. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— You feel that you understand the most important political issues of this country. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

aoj22new

— Para reducir la criminalidad en un país como el nuestro hay que aumentar los castigos a los delincuentes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— To reduce crime in a country like ours, penalties for criminals need to increase. Do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

dst1b

- El gobierno debe gastar más dinero para hacer cumplir los reglamentos de construcción para hacer las viviendas más seguras ante desastres naturales, incluso si esto significa gastar menos en otros programas. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con esta frase?
- The government should spend more money to enforce building codes to make homes safer from natural disasters, even if it means spending less on other programs... How much do you agree or disagree?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.a No sabe
.b No responde

drk1

- ¿Qué tan probable sería que usted o alguien en su familia inmediata aquí en [país] pueda morir o salir seriamente lastimado en un desastre natural como inundaciones, terremotos o huracanes/huaycos/deslaves/tornados en los próximos 25 años? ¿Cree usted que es...?
- How likely do you think it is that you or someone in your immediate family here in [country] could be killed or seriously injured in a natural disaster, such as floods, earthquakes, or hurricanes, in the next 25 years?

1 Nada probable
2 Poco probable
3 Algo probable
4 Muy probable
.a No sabe
.b No responde

env1c

- Alguna gente cree que hay que priorizar la protección del medio ambiente sobre el crecimiento económico, mientras otros creen que el crecimiento económico debería priorizarse sobre la protección ambiental. En una escala de 1 a 7 en la que 1 significa que el medio ambiente debe ser la principal prioridad, y 7 significa que el crecimiento económico debe ser la principal prioridad, ¿dónde se ubicaría usted?

- Some people believe that we must prioritize the protection of the environment over economic growth, while other believe that economic growth must be the prioritized over the protection of the environment. On a scale from 1 to 7 where 1 means that the environment should be the top priority, and 7 means that economic growth should be the top priority, where would you be?

1 El medio ambiente debe ser la principal prioridad
2
3
4
5
6
7 Crecimiento económico es prioridad
.a No sabe
.b No responde

env1calt

- Imagine que el gobierno nacional tiene dos opciones para implementar la protección del medio ambiente: Por un lado, puede darle recursos a su municipalidad, para que implemente esa protección. Por otra parte, puede darle fondos a otros grupos, como organizaciones no gubernamentales u organizaciones comunitarias que pueden decidir cómo implementar y administrar la protección. El gobierno solo puede llevar a cabo una de estas dos opciones. ¿Cuál prefiere usted?
- Imagine that the national government has two options to implement environmental protections: On the one hand, you can give resources to your municipality to implement that protection, on the other hand, you can give funds to other groups, like non-governmental organization or community organizations that can decide how to implement and administer protection. The government can only use one of these options. Which would you prefer?

1 Darle recursos a municipalidad/gobierno municipal/local
2 Darle recursos a ONGs/organizaciones no gubernamentales u organizaciones comunitarias
.a No sabe
.b No responde

env2b

- Si no se hace nada para reducir el cambio climático en el futuro, ¿qué tan serio piensa usted que sería el problema para [país]?
- If nothing is done to reduce climate change in the future, how serious of a problem do you think it will be for [country]?

1 Muy serio
2 Algo serio
3 Poco serio
4 Nada serio
.a No sabe
.b No responde

pn4

- En general, ¿usted diría que está muy satisfecho(a), satisfecho(a), insatisfecho(a) o muy insatisfecho(a) con la forma en que la democracia funciona en [país]?

— In general, would you say that you are very satisfied, satisfied, dissatisfied or very dissatisfied with the way democracy works in (country)?

1	Muy satisfecho(a)
2	Satisfecho(a)
3	Insatisfecho(a)
4	Muy insatisfecho(a)
.a	No sabe
.b	No responde

e16

— Que las personas hagan justicia por su propia cuenta cuando el Estado no castiga a los criminales. ¿Hasta qué punto aprueba o desaprueba?

— Of people taking the law into their own hands when the government does not punish criminals. How much do you approve or disapprove?

1	Desaprueba firmemente
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	Aprueba firmemente
.a	No sabe
.b	No responde

d1

— Hay personas que siempre hablan mal de la forma de gobierno de [país], no sólo del gobierno de turno, sino del sistema de gobierno, ¿con qué firmeza aprueba o desaprueba usted el derecho de votar de esas personas? Por favor léame el número de la escala

— There are people who only say bad things about the (country) form of government, not just the incumbent government but the system of government. How strongly do you approve or disapprove of such people's right to vote? Please read me the number from the scale

1	Desaprueba firmemente
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	Aprueba firmemente
.a	No sabe
.b	No responde

d2

— Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan llevar a cabo manifestaciones pacíficas con el propósito de expresar sus puntos de vista? Por favor léame el número.

— How strongly do you approve or disapprove that such people be allowed to conduct peaceful demonstrations in order to express their views? Please read me the number.

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d3

— Siempre pensando en los que hablan mal de la forma de gobierno de [país]. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan postularse para cargos públicos?

— Still thinking of those who only say bad things about the (country) form of government, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d4

— ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas salgan en la televisión para dar un discurso?

— How strongly do you approve or disapprove of such people appearing on television to make speeches?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d5

— Y ahora, cambiando el tema, y pensando en los homosexuales. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas puedan postularse para cargos públicos?

— And now, changing the topic and thinking of homosexuals, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

d6

— ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que las parejas del mismo sexo puedan tener el derecho a casarse?

— How strongly do you approve or disapprove of same-sex couples having the right to marry?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.a No sabe
.b No responde

exc2

— ¿Algún agente de policía le pidió una coima/soborno en los últimos 12 meses?

— Has a police officer asked you for a bribe in the last twelve months?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

exc6

— ¿En los últimos 12 meses, algún empleado público le ha solicitado una coima/soborno?

— In the last twelve months, did any government employee ask you for a bribe?

0	No
1	Sí
.a	No sabe

exc11

- Para tramitar algo en el municipio, como un permiso, por ejemplo, durante el último año, ¿ha tenido que pagar alguna suma además de lo exigido por la ley?
- In the last twelve months, to process any kind of document in your municipal government, like a permit for example, did you have to pay any money above that required by law?

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.c	No Aplica

— NA= No ha tramitado / No official dealings

exc13

- En su trabajo, ¿le han solicitado alguna coima/soborno en los últimos 12 meses?
- In your work, have you been asked to pay a bribe in the last twelve months?

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

— NA= No tiene trabajo / Does not have job

exc14

- ¿Ha tenido que pagar una coima/soborno en los juzgados en este último año?
- Did you have to pay a bribe to the courts in the last twelve months?

0	No
1	Sí
.c	No Aplica

— NA= No realizó trámites en los juzgados / No dealings with courts

exc15

- En los últimos 12 meses, ¿ha tenido que pagar alguna coima/soborno para ser atendido en un hospital o en un puesto de salud?
- In order to be seen in a hospital or a clinic in the last twelve months, did you have to pay a bribe?

0 No
1 Sí
.c No Aplica

— NA= No usó de los servicios de salud públicos / Has not used public health services

exc16

— En los últimos 12 meses, ¿tuvo que pagar alguna coima/soborno en la escuela o colegio?

— Have you had to pay a bribe at school in the last twelve months?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.c No Aplica

— NA= No tiene hijos en la escuela or colegio / No child in school

exc18

— ¿Cree que como están las cosas a veces se justifica pagar una coima/soborno?
— Do you think given the way things are, sometimes paying a bribe is justified?

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

exc7

— Teniendo en cuenta su experiencia o lo que ha oído mencionar, ¿la corrupción de los funcionarios públicos en el país está

— Taking into account your own experience or what you have heard, corruption among public officials is...

1 Muy generalizada
2 Algo generalizada
3 Poco generalizada
4 Nada generalizada
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar) / Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

exc7new

— Pensando en los políticos de [país], ¿cuántos de ellos cree usted que están involucrados en corrupción?

— Thinking of politicians in [country], how many do you believe are involved in corruption?

1	Ninguno
2	Menos de la mitad
3	La mitad de los políticos
4	Más de la mitad
5	Todos
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

— Experimento: Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar)
/ Experiment: Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

vb2

— ¿Votó usted en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Did you vote in the [first round of the] last presidential elections of [year]?

1	Sí votó
2	No votó
.a	No sabe
.b	No responde

vb3n

— ¿Por quién votó para Presidente en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Who did you vote for in the [first round of the] last presidential election of [year]?

0	Ninguno (fue a votar pero dejó la boleta en blanco)
97	Ninguno (anuló su voto)
1001	Evo Morales (MAS IPSP)
1002	Samuel Doria Medina (UN)
1003	Jorge Quiroga (PDC)
1004	Juan del Granado (MSM)
1005	Fernando Vargas Mosúa (PVB)
1077	Otro
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

— Sólo se preguntó si vb2 = 1 / Only asked if response to vb2 =1

bolref5

— ¿Está usted de acuerdo con la repostulación de Evo Morales a la presidencia en 2019?

— Do you agree with the reinstatement of Evo Morales as president in 2019?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

vb10

— ¿En este momento, simpatiza con algún partido político?
— Do you currently identify with a political party?

1 Sí
2 No
.a No sabe

vb11

— ¿Con cuál partido político simpatiza usted?
— Which political party do you identify with?

1001 Movimiento al Socialismo (MAS)
1002 Unidad Nacional (UN)
1004 Comunidad Ciudadana (FRI)
1005 Movimiento Demócrata Social (Demócratas)
1006 Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR)
1007 Partido Demócrata Cristiano (PDC)
1077 Otro
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo se preguntó si vb10=1 / Only asked if vb10=1

pol1

— ¿Qué tanto interés tiene usted en la política?
— How much interest do you have in politics?

1 Mucho
2 Algo
3 Poco
4 Nada
.a No sabe
.b No responde

vb20

— ¿Si esta semana fueran las próximas elecciones presidenciales, qué haría usted?

— If the next presidential elections were being held this week, what would you do?

1 No votaría
2 Votaría por el candidato o partido del actual presidente/administración
3 Votaría por algún candidato o partido diferente del actual gobierno
4 Iría a votar pero dejaría la boleta en blanco o la anularía
.a No sabe
.b No responde

— En los países con dos rondas, la pregunta se refiere a la primera ronda / In countries with two rounds, question refers to the first round

pra2n

— En general, ¿qué tan calificado(a) o capacitado(a) se siente usted para realizar el trabajo de un funcionario político electo, como por ejemplo diputado, alcalde o regidor?

— In general, how qualified do you feel to perform the work of an elected official, such as a deputy, mayor, or alderman?

- 1 Muy calificado
 - 2 Algo calificado
 - 3 Poco calificado
 - 4 Nada calificado
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

pra4n

— En los últimos años, ¿alguna vez pensó en presentarse como candidato a una elección para un cargo público, como por ejemplo diputado, intendente o concejal?

— In recent years, have you ever thought about running for election to a public office, such as a deputy, mayor or councilor?

- 1 Sí
 - 2 No
 - .a No sabe
-

pra8n

— ¿Alguna vez lo(a) animaron personalmente a presentarse como candidato(a) a una elección para un cargo público?

— Have you ever been personally encouraged to stand as a candidate for an election to public office?

- 1 Sí
 - 2 No
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

pra8an 1

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Líderes políticos (nacionales, locales)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Political leaders (National, Local)

- 0 No seleccionado
 - 1 Seleccionado
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

pra8an 2

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos de la comunidad local (no políticos)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other community leaders or groups (non-political)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra8an 3

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos nacionales

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other national leaders or groups

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra8an 4

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Un programa formal de entrenamiento de candidatos

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: A formal candidate recruitment program

0 No seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra8an 5

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Su jefe, empleador o patrón

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Boss, employer, or patron

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra8an 6

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de su familia, amigos o colegas

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Family members, friends or colleagues

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

pra8an 7

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de los medios de comunicación

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Members of the media

0	No seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

pra8an 77

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

pra8an 77o

— ¿Quién lo(a) animó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar) [Respuestas]

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify) [Responses]

respuestas omitidas

pra9n

— ¿Alguna vez lo desanimaron personalmente a presentarse como candidato a una elección para un cargo público?

— Have you ever been discouraged personally from running for election to a public office?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

pra9an 1

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Líderes políticos (nacionales, locales)

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Political leaders (National, Local)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 2

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos de la comunidad local (no políticos)

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other community leaders or groups (non-political)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 3

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos nacionales

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other national leaders or groups

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 4

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Un programa formal de entrenamiento de candidatos

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: A formal candidate recruitment program

0 No seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 5

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Su jefe, empleador o patrón

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Boss, employer, or patron

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 6

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de su familia, amigos o colegas

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Family members, friends or colleagues

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 7

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de los medios de comunicación

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Members of the media

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

pra9an 77

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar)

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

pra9an 77o

— ¿Quién lo(a) desanimó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar) [Respuestas]

— Who discouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify) [Responses]

respuestas omitidas

pra10

— Imagine que usted está considerando presentarse como candidato a una elección en los próximos años. ¿Qué tan preocupado estaría por tener que renunciar a su ingreso o trabajo para presentarse a una elección?

— Imagine that you are considering to stand as a candidate for election in the next few years. How concerned are you about having to give up a job to run for election?

1	Extremadamente preocupado
2	Seriamente preocupado
3	Algo preocupado
4	Nada preocupado
.a	No sabe
.b	No responde

pra15 1

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy muy seguro(a) de mí mismo(a)

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am very sure of myself

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

pra15 2

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy trabajador(a)

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am a worker

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_3

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy bueno(a) para aprender cosas nuevas rápidamente

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am good at learning new things quickly

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_4

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy extrovertido(a)

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am extroverted

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_5

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Tengo un horario flexible

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I have a flexible schedule

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_6

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Tengo mucho tiempo libre

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I have a lot of free time

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_7

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy honesto(a)

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am honest

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_8

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Soy bueno(a) hablando en público

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I'm good at public speaking

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

pra15_9

— ¿Cuáles de las siguientes frases le describe a usted? [Leer alternativas. Marcar todas las que corresponda] Estoy muy comprometido(a) con mi partido político

— Which of the following phrases do you describe? [Read alternatives. Mark all that apply] I am very committed to my political party

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

vb50

— Algunos dicen que en general, los hombres son mejores líderes políticos que las mujeres. ¿Está usted muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo?

— Some say that in general, men make better political leaders than women. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree?

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Muy de acuerdo |
| 2 | De acuerdo |
| 3 | En desacuerdo |
| 4 | Muy en desacuerdo |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

vb51

— ¿Quién cree usted que sería más corrupto como político, un hombre, una mujer, o ambos por igual?

— Who do you think would be more corrupt as a politician, a man or a woman, or are both the same?

- | | |
|----|-----------------|
| 1 | Un hombre |
| 2 | Una mujer |
| 3 | Ambos por igual |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

vb52

— Y si le toca a un político o a una política manejar la economía nacional, ¿quién va a hacer el mejor trabajo; un hombre, una mujer o no importa?

— If a politician is responsible for running the national economy, who would do a better job, a man, or a woman or does it not matter?

- | | |
|----|-------------|
| 1 | Un hombre |
| 2 | Una mujer |
| 3 | No importa |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

vb58

— ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con la siguiente frase? Cuando la madre trabaja fuera de la casa, los hijos sufren.

— How much do you agree or disagree with the next sentence? When the mother works outside the home, the children suffer.

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Muy de acuerdo |
| 2 | De acuerdo |
| 3 | En desacuerdo |
| 4 | Muy en desacuerdo |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

w14a

— Y ahora, pensando en otros temas. ¿Cree usted que se justificaría la interrupción del embarazo, o sea, un aborto, cuando peligró la salud de la madre?

— And now, thinking about other topics. Do you think it's justified to interrupt a pregnancy, that is, to have an abortion, when the mother's health is in danger?

- 1 Sí se justificaría
 - 2 No se justificaría
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

mil10a

— El gobierno de China. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of China. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

- 1 Muy confiable
 - 2 Algo confiable
 - 3 Poco confiable
 - 4 Nada confiable
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

mil10e

— El gobierno de Estados Unidos. En su opinión, ¿es muy confiable, algo confiable, poco confiable, nada confiable, o no tiene opinión?

— The government of the United States. In your opinion, is it very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy, or not at all trustworthy, or do you not have an opinion?

- 1 Muy confiable
 - 2 Algo confiable
 - 3 Poco confiable
 - 4 Nada confiable
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

ind10

— En su opinión, ¿el gobierno debe consultar con las comunidades indígenas antes de aprobar proyectos grandes que se ejecuten en sus comarcas?

— In your opinion, should the government consult with indigenous communities before approving large projects that are implemented in their regions?

- 1 Sí
 - 2 No
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

ind11

— Si la comunidad afectada rechaza el proyecto, ¿su decisión debe ser respetada, incluso si el proyecto hubiera beneficiado a la economía del país?

— If the affected community rejects the project, should its decision be respected, even if the project has benefited the country's economy?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

wf1

— ¿Usted o alguien en su casa recibe ayuda (regular/periódica) en dinero, alimento o en productos de parte del gobierno, sin contar las pensiones?

— Do you or someone in your household (regularly) receive assistance in the form of money, food, or products from the government, not including pensions/social security?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

bolcct1a

— Ahora, hablando específicamente sobre la Renta Dignidad, ¿usted o alguien en su casa, recibe recursos de ese programa?

— Now, speaking specifically about the Renta Dignidad, do you, or anyone in your household, receive resources from this program?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

bolcct1b

— ¿Usted o alguien en su casa recibe recursos del Bono Juancito Pinto?
— Do you or anyone in your household receive resources from the Bono Juancito Pinto?

1 Sí
2 No
.a No sabe

bolcct1c

— ¿Usted o alguien en su casa recibe recursos del Bono Juana Azurduy?
— Do you or anyone in your household receive resources from the Bono Juana Azurduy?

1	Sí
2	No
.a	No sabe

ed

— Años de educación
— Years of Schooling

0	Ninguno
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	18+
.a	No sabe
.b	No responde

q3cn

— Si usted es de alguna religión, ¿podría decirme cuál es su religión?
— What is your religion, if any?

1	Católico
2	Protestante, Protestante Tradicional o Protestante no Evangélico
3	Religiones Orientales no Cristianas
4	Ninguna (Cree en un Ser Superior pero no pertenece a ninguna religión)
5	Evangélica y Pentecostal
7	Religiones Tradicionales
11	Agnóstico o ateo (no cree en Dios)
77	Otro
.a	No sabe
.b	No responde

q5a

— ¿Con qué frecuencia asiste usted a servicios religiosos?
— How often do you attend religious services?

1	Más de una vez por semana
2	Una vez por semana
3	Una vez al mes
4	Una o dos veces al año
5	Nunca o casi nunca
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

q5b

— Por favor, ¿podría decirme, qué tan importante es la religión en su vida?

— Could you please tell me how important is religion in your life?

- | | |
|----|-----------------|
| 1 | Muy importante |
| 2 | Algo importante |
| 3 | Poco importante |
| 4 | Nada importante |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
-

ocup4a

— ¿A qué se dedica usted principalmente? ¿Está usted actualmente...

— How do you mainly spend your time? Are you currently...

- | | |
|----|--|
| 1 | Trabajando |
| 2 | No está trabajando en este momento pero tiene trabajo |
| 3 | Está buscando trabajo activamente |
| 4 | Es estudiante |
| 5 | Se dedica a los quehaceres de su hogar |
| 6 | Está jubilado, pensionado o incapacitado permanentemente para trabajar |
| 7 | No trabaja y no está buscando trabajo |
| .b | No responde |
-

ocupoit

— ¿Cuál es la ocupación o tipo de trabajo que realiza?

— What is your occupation or the type of job you perform?

- | | |
|----|---|
| 1 | Directores y gerentes |
| 2 | Profesionales científicos e intelectuales |
| 3 | Técnicos y profesionales de nivel medio |
| 4 | Personal de apoyo administrativo |
| 5 | Trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados |
| 6 | Agricultores y trabajadores calificados agropecuarios, forestales y pesqueros |
| 7 | Oficiales, operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios |
| 8 | Operadores de instalaciones y máquinas y ensambladores |
| 9 | Ocupaciones elementales |
| 10 | Ocupaciones militares |
| .a | No sabe |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

ocup1a

— En su ocupación principal usted es...

— In this job you are...

- 1 Asalariado del gobierno o empresa estatal
- 2 Asalariado en el sector privado
- 3 Patrono o socio de empresa
- 4 Trabajador por cuenta propia
- 5 Trabajador no remunerado o sin pago
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

formal

— Por este trabajo, ¿realiza usted o su empleador contribuciones para su pensión o jubilación?

— For this job, do you or your employer make contributions to the social security/pension system?

- 1 Sí
- 2 No
- .a No sabe
- .c No Aplica

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

q10a

— ¿Usted o alguien que vive en su casa recibe remesas, es decir, ayuda económica del exterior?

— Do you or someone else living in your household receive remittances, that is, economic assistance from abroad?

- 1 Sí
- 2 No
- .a No sabe
- .b No responde

q10new

— ¿En cuál de los siguientes rangos se encuentran los ingresos familiares mensuales de este hogar, incluyendo las remesas del exterior y el ingreso de todos los adultos e hijos que trabajan?

— Into which of the following income ranges does the total monthly income of this household fit, including remittances from abroad and the income of all the working adults and children?

- 0 Ningún ingreso
- 1 Menos de 600 Bs.
- 2 De 600 a 900 Bs.
- 3 De 901 a 1.100 Bs.
- 4 De 1.101 a 1.300 Bs.
- 5 De 1.301 a 1.500 Bs.
- 6 De 1.501 a 1.800 Bs.
- 7 De 1.801 a 2.100 Bs.
- 8 De 2.101 a 2.300 Bs.
- 9 De 2.301 a 2.600 Bs.
- 10 De 2.601 a 3.000 Bs.
- 11 De 3.001 a 3.300 Bs.
- 12 De 3.301 a 3.700 Bs.
- 13 De 3.701 a 4.400 Bs.
- 14 De 4.401 a 5.800 Bs.
- 15 De 5.801 a 7.500 Bs.
- 16 Más de 7.500 Bs.
- .a No sabe

.b No responde

q14

— ¿Tiene usted intenciones de irse a vivir o a trabajar a otro país en los próximos tres años?

— Do you have any intention of going to live or work in another country in the next three years?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

q10e

— En los últimos dos años, el ingreso de su hogar

— Over the past two years, has the income of your household

1 Aumentó
2 Permaneció igual
3 Disminuyó
.a No sabe
.b No responde

q11n

— ¿Cuál es su estado civil?

— What is your marital status?

1 Soltero
2 Casado
3 Unión Libre (acompañado)
4 Divorciado
5 Separado
6 Viudo
.a No sabe
.b No responde

q12c

— ¿Cuántas personas en total viven en su hogar en este momento?

— How many people in total live in this household at this time?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
.a No sabe

.b No responde

q12bn

— ¿Cuántos niños menores de 13 años viven en este hogar?
— How many children under the age of 13 live in this household?

0 Ninguno
1
2
3
4
5
6
7
8
10
.a No sabe
.b No responde

etid

— ¿Usted se considera una persona blanca, mestiza, indígena, negra, mulata, u otra?

— Do you consider yourself white, mestizo, indigenous, black, mulatto, or of another race?

1 Blanca
2 Mestiza
3 Indígena - originaria
4 Negra (Afro-boliviano)
5 Mulata
7 Otra
.a No sabe
.b No responde

boletidnew

— Como boliviana o boliviano, ¿se considera usted perteneciente a alguno de los pueblos indígenas u originarios de Bolivia?

— As a Bolivian, do you consider yourself as belonging to one of the indigenous or original peoples of Bolivia?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

boletidnewb

— ¿A cuál? [Como boliviana o boliviano, ¿se considera usted perteneciente a alguno de los pueblos indígenas u originarios de Bolivia?]

— To which? [As a Bolivian, do you consider yourself as belonging to one of the indigenous or original peoples of Bolivia?]

1	Quechua
2	Aymara
3	Guaraní
4	Chiquitano
5	Mojeño
6	Afroboliviano
7	Otro
8	No especifica, indígena nomás
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

— Si BOLETIDNEW=1 / If BOLETIDNEW=1

gi0n

— ¿Con qué frecuencia sigue las noticias, ya sea en la televisión, la radio, los periódicos o el Internet?

— About how often do you pay attention to the news, whether on TV, the radio, newspapers or the internet?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.a	No sabe
.b	No responde

smedia1

— ¿Tiene usted cuenta de Facebook?
— Do you have a Facebook account?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

smedia2

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Facebook?
— How often do you view content on Facebook?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.a	No sabe
.c	No Aplica

smedia3

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Facebook?
— How often do you view political information on Facebook?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

smedia4

— ¿Tiene usted cuenta de Twitter?
— Do you have a Twitter account?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

smedia5

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Twitter?
— How often do you view content on Twitter?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.a	No sabe
.c	No Aplica

smedia6

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Twitter?
— How often do you view political information on Twitter?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.c	No Aplica

smedia7

— ¿Tiene usted cuenta de WhatsApp?
— Do you have a WhatsApp account?

1	Sí
2	No
.a	No sabe
.b	No responde

smedia8

— ¿Con qué frecuencia usa WhatsApp?
— How often do you use WhatsApp?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.c	No Aplica

smedia9

— ¿Con qué frecuencia ve información política en WhatsApp?
— How often do you view political information on WhatsApp?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

r3

— Podría decirme si en su casa tienen- Refrigerador (nevera)
— Could you tell me if you have the following in your house-Refrigerator

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.b	No responde

r4

— Podría decirme si en su casa tienen- Teléfono convencional / fijo
/ residencial (no celular)

— Could you tell me if you have the following in your house-Landline
/ residential telephone (not cellular)

0	No
1	Sí
.a	No sabe
.b	No responde

r4a

— Podría decirme si en su casa tienen- Teléfono celular (acepta
smartphone / teléfono inteligente)

— Could you tell me if you have the following in your house-Cellular
Telephone (accept smartphone)

0	No
1	Sí

r5

— Podría decirme si en su casa tienen- Vehículo o automóvil, Cuántos?
— Could you tell me if you have the following in your house-Vehicle/car, How many?

0 No
1 Uno
2 Dos
3 Tres o más
.a No sabe
.b No responde

r6

— Podría decirme si en su casa tienen- Lavadora de ropa
— Could you tell me if you have the following in your house-Washing Machine

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

r7

— Podría decirme si en su casa tienen- Horno microondas
— Could you tell me if you have the following in your house-Microwave Oven

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

r8

— Podría decirme si en su casa tienen- Motocicleta
— Could you tell me if you have the following in your house-Motorcycle

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

r12

— Podría decirme si en su casa tienen- Agua potable dentro de la vivienda
— Could you tell me if you have the following in your house-Indoor Plumbing

0 No
1 Sí
.a No sabe

r14

— Podría decirme si en su casa tienen- Cuarto de baño dentro de la casa
— Could you tell me if you have the following in your house-Indoor Bathroom

0 No
1 Sí
.a No sabe

r15

— Podría decirme si en su casa tienen-Computadora (acepta tableta / iPad)
— Could you tell me if you have the following in your house-Computer
(accept tablet / iPad)

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

r18

— Podría decirme si en su casa tienen-Servicio de Internet
(incluyendo teléfono o tableta)

— Could you tell me if you have the following in your house-Internet
Service in your Home (including telephone and tablet)

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde

r1

— Podría decirme si en su casa tienen-Televisión
— Could you tell me if you have the following in your house-Television

0 No
1 Sí
.b No responde

r16

— Podría decirme si en su casa tienen-Televisor de pantalla plana
— Could you tell me if you have the following in your house-Flat
panel TV

0 No
1 Sí
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo se preguntó si r1=1 / Only asked if response to r1=1

pscl

— ¿Cuál es la principal fuente de agua que usan para tomar o beber
los miembros de su hogar?

— What is the main source of drinking-water for members of your household?

- 1 Tubería o red pública dentro del hogar
 - 2 Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
 - 3 Conexión irregular (colgado) a red pública
 - 4 Pila o tanque de uso público
 - 5 Pozo entubado/pozo perforación
 - 6 Pozo excavado cubierto/aljibe
 - 7 Pozo excavado descubierto
 - 8 Manantial cubierto
 - 9 Manantial descubierto
 - 10 Recolección de agua de lluvia
 - 11 Agua embotellada
 - 12 Carreta con tanque pequeño/tambor
 - 13 Carrotanque
 - 14 Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
 - 77 Otro
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

psc2

— ¿Cuál es la principal fuente de agua usada en su hogar para otros propósitos, tales como cocinar y lavarse las manos?

— What is the main source of water used by your household for other purposes, such as cooking and hand washing?

- 1 Tubería o red pública dentro del hogar
 - 2 Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
 - 3 Conexión irregular (colgado) a red pública
 - 4 Pila o tanque de uso público
 - 5 Pozo entubado/pozo perforación
 - 6 Pozo excavado cubierto/aljibe
 - 7 Pozo excavado descubierto
 - 8 Manantial cubierto
 - 9 Manantial descubierto
 - 10 Recolección de agua de lluvia
 - 11 Agua embotellada
 - 12 Carreta con tanque pequeño/tambor
 - 13 Carrotanque
 - 14 Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
 - 77 Otro
 - .a No sabe
 - .b No responde
-

psa21

— ¿Por qué no se conecta al sistema de agua?

— Why are you not connected to the water system?

- 1 El sistema no llega/cubre mi casa
 - 2 La tarifa que cobran para conectarse al sistema es muy alta
 - 3 La tarifa que cobran por el servicio después de conectarse es muy alta
 - 4 Creo que el sistema que uso actualmente es mejor
 - 6 Estoy acostumbrado/cómodo con el sistema que uso actualmente y prefiero no cambiar
 - 7 El sistema que uso es el más común en este vecindario
 - 8 No hay interés de las autoridades/empresa de agua en ofrecer servicio aquí
 - 9 Soy inquilino / esta casa no es mía
 - 77 Otro
 - .a No sabe
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a la pregunta PSC2 fue diferente de (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was different from (01), (02), or (03)

psa18

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? Limpieza del agua. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Cleanliness of the water.

- 1 Muy buena
- 2 Buena
- 3 Ni buena ni mala (Regular)
- 4 Mala
- 5 Muy mala
- .a No sabe
- .c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psa19

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? Sabor del agua. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Taste of water.

- 1 Muy bueno
- 2 Bueno
- 3 Ni bueno ni malo (regular)
- 4 Malo
- 5 Muy malo
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psa20

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? La presión del agua en su hogar. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Water pressure in your home.

- 1 Muy buena
- 2 Buena
- 3 Ni buena ni mala (Regular)
- 4 Mala
- 5 Muy mala
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc7

— ¿Cuántos días por semana recibe agua del/por
acueducto/cañería/tubería/ red pública?

— How many days a week do you receive water from the water
piping/public water line?

- 0 Menos de una vez por semana
- 1 Un día por semana
- 2 Dos días por semana
- 3 Tres días por semana
- 4 Cuatro días por semana
- 5 Cinco días por semana
- 6 Seis días por semana
- 7 Siete días por semana
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only
if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc8

— ¿Cuántas horas de agua al día tiene cuando tiene el servicio?
Anotar cantidad de horas.

— How many hours of water per day do you get during the days you
have service? Write down amount of hours.

- 0
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 18
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- .a No sabe
- .b No responde
- .c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only
if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc9

— ¿Durante las últimas cuatro semanas, cuántas veces fue
interrumpido el servicio regular/habitual de agua?

— During the past four weeks, how many times has the regular water
service been interrupted?

0
1
2
3
4
5
6
7
8
10
12
15
30
.a
.b
.c

No sabe
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc10

— En ocasiones, la gente no paga los recibos de agua por distintas razones: no creen que sea importante, creen que el agua debería ser gratis o porque no pueden pagarla. ¿De las últimas 6 facturas/recibos de agua que recibió, dejó de pagar alguna?

— Sometimes, people do not pay their water bills for different reasons: they do not believe it is important, they believe water should be free, or they cannot afford it. Of the past six water bills you received, did you not pay any?

0
1
2
3
4
5
6
7
.a
.b
.c

No
[No Leer] No pagó porque no recibió el recibo
No sabe
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSC2 was (01) or (02)

psa14 0

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Ninguna medida

— Do you or your household members take any steps to save water? Which ones? No measures

0
1
.a
.b

No seleccionado
Seleccionado
No sabe
No responde

psa14 1

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Reducir uso en higiene personal (acortar duchas, cerrar la pluma/grifo cuando se cepilla dientes o lava las manos)

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Reduce personal hygiene use (shorten showers, close
tap when brushing teeth or washing hands)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 2

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Utilizar sistema ahorrador en sanitario (cisterna
dual, otros)

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use water saving toilet system (dual flush, others)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 3

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Utilizar cubo en vez del grifo para limpieza de
vajilla, autos, veredas

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use bucket instead of the faucet for cleaning dishes,
cars, sidewalks

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 4

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Utilizar fuentes alternativas (lluvia, manantial)
para riego

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use alternative sources (rain, spring) for irrigation

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 5

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Utilizar ciclos cortos en electrodomésticos
(lavarropas, lavavajillas)

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use short cycles in household appliances (washing
machine, dishwasher)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 6

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Utilizar temporizadores / reductores de presión

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use timers / pressure regulators

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 7

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Reutilizar agua (de lavados o ducha, etc) para
otros propósitos

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Reuse water (from washes or showers, etc.) for other purposes

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psa14 77

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar
agua? ¿Cuáles? Otras medidas

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Other measures

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc11

— ¿El baño o servicio higiénico/sanitario de esta vivienda está
conectado a...

— The bathroom or toilet facility/sanitary in this household is
connected to...

1 Sistema de alcantarillado/desagüe
2 Tanque/fosa séptica fuera de la casa
3 Entubado hacia arroyo/curso de agua
4 Otra respuesta [fluye/descarga hacia otro lugar]
5 Fluye/descarga a lugar desconocido/no está
seguro/No sabe donde
6 Pozo/pozo negro no conectado a ningún sistema
7 Conectado a planta/sistema de tratamiento
.a No sabe
.b No responde

psc11a

— ¿Qué utilizan en su hogar como baño?
— What do you use in your household as a bathroom?

1 Letrina mejorada con ventilación
2 Letrina de pozo con inodoro
3 Letrina de pozo sin inodoro/pozo abierto
4 Baño de composta/baño seco/sanitario seco/ecológico
5 Balde
6 Baño/retrete/letrina colgante
7 No usa infraestructura o usa arbusto o campo/superficie
77 Otro
.a No sabe
.c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC11 fue (06) / Only if the
response to question PSC2 was (06)

psc12

— ¿Usted comparte este baño con otros hogares?
— Do you share this facility with other households?

1 Sí
2 No
.a No sabe
.b No responde

psa15

— ¿Por qué no se conecta al sistema de saneamiento/ desagüe o alcantarillado?
— Why are you not connected to the sanitation / drainage system?

1 El sistema no llega/cubre mi casa
2 La tarifa que cobran para conectarse al sistema
es muy alta
3 La tarifa que cobran por el servicio después de
conectarse es muy alta
4 Creo que el sistema que uso actualmente es mejor
7 El sistema que uso es el más común en este vecindario
8 No hay interés de las autoridades/empresa de
saneamiento en ofrecer servicio aquí
9 Soy inquilino / esta casa no es mia
77 Otro
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Respondió algo distinto de (1) en PSC11 / Responded something
other than (1) in PSC11

psc13 1

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio municipal/formal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection (municipal/formal service)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 2

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio informal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection (informal service/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 3

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La deposita en contenedores comunales/barriales

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal at neighborhood/community waste containers

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 4

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La lleva al botadero/vertedero/basurero municipal

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take it to municipal landfill

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 5

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La entierra

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Bury it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 6

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La prepara para abono/hace compost

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Make compost

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 7

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La quema

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Burn it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 8

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en terreno baldío/basural o en curso de agua

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in vacant lot/waste land or in waterway

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 9

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en otro/cualquier lugar

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in other/any place

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 10

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recicla en su hogar (no abono)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Recycle at home (not compost)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 11

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Lleva a centro de recepción para reciclado

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take to recycling center

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 12

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (municipal/formal)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (municipal/formal)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psc13 13

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (informal/recolector)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (informal/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe

psa22

— ¿Su casa está conectada a la red eléctrica ?
— Is your house connected to the electrical grid ...?

1 Sí, con conexión legal con medidor
2 Sí, con conexión ilegal (pegado)
3 No
.a No sabe

psa23

— Confiabilidad del servicio de electricidad. Diría que es
— Reliability of the electricity service. Would you say it is

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo si respuesta es (1) en PSA22 / Only if the response is (1) in PSA22

psa24

— Servicio al cliente cuando hay apagones o interrupciones (por ejemplo información de cuándo sucederán, qué tanto durarán, causas del corte). Diría que es

— Customer service when there are blackouts or interruptions (eg information of when they will happen, how long they will last, causes of cut).

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo si respuesta es (1) en PSA22 / Only if the response is (1) in PSA22

psa16_0

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? No tomó ninguna medida

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? No measures taken

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_1

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Tomar duchas más frías o más cortas de lo que desearía

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Take showers that are colder or shorter than you would like

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_2

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Evitar usar el aire acondicionado/ventilador durante días o noches calurosas

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Avoid using the air conditioner/fan during hot days or nights

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_3

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Evitar usar el calentador durante días o noches frías

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Avoid using heater during during cold days or nights

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_4

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Evitar usar electrodomésticos (microondas, computadora, televisor)

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Avoid using household appliances (microwave, computer, TV)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16_5

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Comprar focos o lámparas de bajo consumo

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Buy energy saving lightbulbs or lamps

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16_6

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Comprar electrodomésticos que gasten menos electricidad (neveras, aire acondicionado, freezer)

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Buy household appliances that use less electricity (refrigerator, air conditioner, freezer)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16_7

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Apagar las luces

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Turn off the lights

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16 8

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Desconectar electrodomésticos

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Disconnect household appliances

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16 9

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Utilizar timers / Evitar consumo en horas pico / contratar tarifas inteligentes

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Use timers / Avoid consumption during peak hours / Purchase smart rate plans

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16 10

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Utilizar medidor con recarga/ Planes de consumo con tope

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Use rechargeable meter / Capped consumption plans

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

psa16 77

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Otras medidas de ahorro

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Other saving measures

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde
.c	No Aplica

psc3_0

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Ninguno

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] None

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_1

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Sequías que tengan como consecuencia cortes o falta de agua

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Droughts that result in cuts or lack of water

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_2

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Cortes de energía eléctrica (luz)

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Electrical power cuts

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.a	No sabe
.b	No responde

psc3_3

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Inundaciones

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Floods

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.b No responde

psc4

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las sequías que tienen como consecuencia cortes o falta de agua?

— Who do you believe is primarily responsible for the lack of water?

1 Gobierno nacional
3 Gobierno municipal
4 Empresa proveedora del servicio de agua
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_1 es Seleccionado / If PSC3_1 is Selected

psc5

— ¿Quién cree que es el principal responsable de los cortes de energía eléctrica?

— Who do you believe is primarily responsible for the power outage?

1 Gobierno nacional
3 Gobierno municipal
4 Empresa proveedora del servicio eléctrico
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_2 es Seleccionado / If PSC3_2 is Selected

psc6

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las inundaciones?
— Who do you believe is primarily responsible for the flooding?

1 Gobierno nacional
3 Gobierno municipal
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.a No sabe
.b No responde

— Si PSC3_3 es Seleccionado / If PSC3_3 is Selected

psa26

— En su casa, ¿hay medidor para conocer cuánto consume de agua?
— At your house, is there a meter to know how much water you consume?

0 No hay medidor
1 Sí, hay medidor individual (sólo para mi casa)
2 Sí, hay un medidor pero es grupal (de la
 comunidad, edificio de apartamentos)
.a No sabe
.c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01) o (02) / Only if the
response to question PSC2 was (01) or (02)

psa25a

— Pensando en lo que en su casa pagan por agua, ¿cuál de las
siguientes afirmaciones refleja mejor su opinión?

— Thinking about what your home pays for water, which of the
following statements best reflects your opinion?

valores omitidos

— Sólo si la respuesta a pregunta PSA26 fue (01) o (02) / Only if
the response to question PSA26 was (01) or (02)

psa25

— ¿Cuánto paga actualmente por su consumo familiar de agua en un mes?
— How much do you currently pay for your family water consumption in
a month?

1 El precio que pago por el agua debería ser más bajo
2 El precio que pago por el agua debería ser el mismo
3 El precio que pago por el agua debería ser más alto
.a No sabe
.b No responde
.c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSA26 fue (01) o (02) / Only if
the response to question PSA26 was (01) or (02)

inteval

— En una escala de 1 a 10, donde 1 es nada interesante, y 10 es muy
interesante, ¿qué tan interesante le resultó a usted esta entrevista?

— On a scale of 1 to 10, where 1 is not interesting, and 10 is very
interesting, how interesting was this interview?

1 Nada interesante
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Muy interesante
.a No sabe
.b No responde

noise1

— ¿Había alguien más presente durante la entrevista, además del entrevistado?
— Was there someone else present during the interview, in addition to the interviewee?

0 No
1 Sí, pero en otra habitación/ a la distancia
2 Sí, cerca del entrevistado pero sin interferir
3 Sí, interfiriendo /participando esporádicamente
4 Sí, interfiriendo mucho / poniendo en riesgo la entrevista

noise2 1

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Esposo/esposa/pareja

— Who was present? [Mark all that apply] Spouse/partner

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 2

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Hijo/a (niño/a)

— Who was present? [Mark all that apply] Son/daughter (child)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 3

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Hijo/a (adulto/a)

— Who was present? [Mark all that apply] Son/daughter (adult)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 4

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Padres/suegros/padres adoptivos

— Who was present? [Mark all that apply] Parents/parents-in-law/step-parents

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 5

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro pariente (niño)

— Who was present? [Mark all that apply] Another relative (child)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 6

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro pariente (adulto)

— Who was present? [Mark all that apply] Another relative (adult)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2 7

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otra persona no pariente (niño)

— Who was present? [Mark all that apply] Another person, non-relative (child)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2_8

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otra persona no pariente (adulto)

— Who was present? [Mark all that apply] Another person, non-relative (adult)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2_9

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro niño (no se sabe vínculo)

— Who was present? [Mark all that apply] Other child (relationship unknown)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

noise2_10

— ¿Quién(es) estaba(n) presente(s)? [Marcar todas las que correspondan] Otro adulto (no se sabe vínculo)

— Who was present? [Mark all that apply] Other adult (relationship unknown)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.a No sabe
.c No Aplica

conocim

— Usando la escala que se presenta abajo, por favor califique su percepción sobre el nivel de conocimiento político del entrevistado [Evaluada por el entrevistador]

— Using the scale below, rate your perception of the level of political knowledge of the respondent [Evaluated by Interviewer]

1 Muy alto
2 Alto
3 Ni alto ni bajo
4 Bajo
5 Muy bajo

sex

— Género
— Sex

1 Hombre
2 Mujer

— Duplicado de la variable Q1 / Duplicate of variable Q1

formatq

— Favor indicar el formato en que se complete ESTE cuestionario específico
— Please indicate the format in which THIS specific questionnaire was completed.

4 Android (STG)

colorr

— SIN PREGUNTAR, por favor use la Paleta de Colores, e indique el número que más se acerca al color de piel de la cara del entrevistado

— Without asking, please use the Color Chart and indicate the number that is closest to the color of the skin of the face of the respondent

1 Más claro
2
3
4
5
6
7
8
9
.a No sabe

sex1

— Anotar el sexo suyo [entrevistador]
— Note your sex [interviewer]

1 Hombre
2 Mujer
.a No sabe

colori

— Usando la Paleta de Colores, anote el color de piel suyo [entrevistador].
— Using the Color Chart, note the color of your skin [interviewer]

3
4
5
.a No sabe

intid

— Número De Identificación Del Entrevistador
— Interviewer Identification Number

1018001
1018002
1018003
1018004
1018005
1018006
1018007
1018008
1018009
1018010
1018011
1018012
1018013
1018014
1018015
1018016
1018017
1018018
1018019
1018020
1018021
1018022
1018023
1018024
1018025
1018026
1018027

idioma

— Idioma del cuestionario
— Language of questionnaire

1 Español
